



RADA
PRO ROZHLASOVÉ A TELEVIZNÍ
VYSÍLÁNÍ

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání

Škrétkova 44/6, 120 00 Praha 2

Tel.: + 420 274 813 830 / Fax: + 420 274 810 885

www.rrtv.cz

Jedn. identifikátor 281411-RRTV

Naše č. j. RRTV/13396/2018-
loj
Sp. zn. RRTV/2018/298/loj
Zasedání Rady 11-2018/poř. č. 60

SATTURN HOLEŠOV spol. s r.o.,
Dlažánky 305/16, 76901 Holešov

Vyřizuje: Analytický odbor

Datum, místo 26. 6. 2018, Praha

ROZHODNUTÍ o přestupku

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) coby ústřední správní úřad v rámci své působnosti dané § 5 písm. f) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, v platném znění (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), dle § 60 odst. 1 písm. e) a § 60 odst. 7 písm. a) zákona č. 231/2001 Sb., v platném znění, v řízení o přestupku vedeném podle zákona č. 250/2016 Sb., o odpovědnosti za přestupky a řízení o nich (dále jen „zákon o odpovědnosti za přestupky“), rozhodla takto:

I. Obviněná společnost SATTURN HOLEŠOV spol. s r.o., IČ: 46900250, sídlem Dlažánky 305, Holešov, 769 01 okres Kroměříž, **se uznává vinnou** v souladu s § 60 odst. 1 písm. e) zákona č. 231/2001 Sb. pro porušení povinností zapůjčit Radě vyžádaný záznam pořadu nebo dalších částí vysílání do 15 dnů ode dne doručení žádosti podle § 32 odst. 1 písm. l) zákona č. 231/2001 Sb., kterého se dopustila tím, že na písemnou výzvu Rady zapůjčila záznam informační smyčky programu Infokanál Boršice ze dnů 14.–15. ledna 2018, který nebyl záznamem tohoto programu v odvysílané podobě.

II. Za přestupek se pachatel v souladu s § 60 odst. 7 písm. a) zákona č. 231/2001 Sb., ukládá **pokuta ve výši 10.000,- Kč** (slovy desettisíckorun). Pokuta je splatná ve lhůtě 30 dnů ode dne právní moci tohoto rozhodnutí na účet 3754-19223001/0710, variabilní symbol 2018298.

III. V souladu s ustanovením § 95 odst. 1 zákona č. 250/2016, o odpovědnosti za přestupky, a § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb. uložila Rada účastníku řízení povinnost uhradit paušální částku nákladů řízení ve výši 1.000,- Kč (slovy jedentisíckorun) na účet č. 3711-19223001/0710, variabilní symbol 2018298, úhrada nákladů je splatná do pěti pracovních dnů ode dne doručení tohoto rozhodnutí.

Odůvodnění:

Společnost SATTURN HOLEŠOV spol. s r. o. provozuje program Infokanál Boršice na základě rozhodnutí o udělení licence k provozování zemského digitálního televizního vysílání šířeného prostřednictvím kabelových systémů ze dne 24. 9. 2002 na dobu 12 let (č. j.: Ru/226/02/2619) prodlouženou rozhodnutím ze dne 19. 8. 2014 na dobu 12 let (Sp. zn./Ident.: 2014/768/SMU/SAT; Č.j.: SMU72914/2014).

Vývoj předcházející řízení o přestupku:

Rada se na svém 6. zasedání konaném ve dnech 20. a 21. března 2018 zabývala analýzou kontinuálního úseku vysílání programu Infokanál: Boršice.

Provozovatel na základě žádosti Rady (č.j. RRTV/5199/2018-bur) **poskytl** (v rámci písemného přípisu č.j. RRTV/6346/2018-vac) prostřednictvím externího disku 20 záznamů kontinuálního **vysílání svých jednotlivých programů** (které obsahovaly vždy dva 24hodinové záznamy). Na poskytnutém externím disku byla **rovněž i složka označená jako infokanál Boršice, který obsahoval jeden soubor ppt.**

Provozovatel ve svém průvodním dopise (č.j. RRTV/6346/2018-vac) uvedl, že „Infokanál Boršice nemá technické prostředky k zajištění požadovaného způsobu formálního splnění požadavků zákona, a proto nemůže dodat záznam vysílání infokanálů v požadovaném formátu. Z uvedeného vyplývá, že Radě pro RTV můžeme poskytnout požadovaný záznam pouze v sw formátu PowerPoint.“

Dle § 32 odst. 1 písm. l) zákona č. 231/2001 Sb., má provozovatel povinnost uchovávat v odvysílané podobě a v náležitě technické kvalitě záznamy všech pořadů včetně dalších částí vysílání alespoň po dobu 30 dnů ode dne jejich vysílání a na písemnou výzvu je zapůjčit Radě.

Všichni provozovatelé televizního vysílání (tedy i provozovatel SATTURN HOLEŠOV spol. s r. o.) byli seznámeni v rámci písemného přípisu č.j. 3975/2015/O (doručeném 20. 4. 2015) se Stanoviskem Rady k výkladu k výkladu pojmu „záznamy všech pořadů včetně dalších částí vysílání“, pojmu „záznam v náležitě technické kvalitě“ a pojmu „zapůjčení záznamů na výzvu Rady“. Stanovisko je rovněž zveřejněno na webových stránkách RRTV ww.rrtv.cz

Dle stanoviska Rady vydaného podle § 5 písm. z) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání, je výklad pojmu „záznamy všech pořadů včetně dalších částí vysílání“, pojmu „záznam v náležitě technické kvalitě“ a pojmu „zapůjčení záznamů na výzvu Rady“ následující:

Zapůjčením záznamů na výzvu Rady podle § 32 odst. 1 písm. l) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání, se rozumí učinění podání vůči Radě v souladu s § 37 odst. 4 správního řádu (zákon č. 500/2004 Sb.) ve stanovené 15denní lhůtě, které obsahuje zapůjčený záznam a informace, ze kterých bude patrné, co je obsahem záznamu, respektive co je obsahem každého jednotlivého záznamu, pokud jich bude více, zejména vyznačení provozovatele vysílání, programu, vysílacího času a soupisky pořadů s přibližnými začátky jejich vysílání.

Záznamem v náležitě technické kvalitě podle § 32 odst. 1 písm. l) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání se rozumí:

- ❖ **Digitální záznam** bez chyb dat, plynulý, kompletní a nedeformovaný ve zvukové a obrazové složce, se zachovanou barevností obrazu, rychlostí záznamu a synchronizací zvuku a obrazu.
- ❖ Záznam **v kompresním formátu obrazu** MPEG-2/H.262, MPEG-4 AVC/H.264, Windows Media Video (WMV8, WMV9, VC-1) a **v kompresním formátu zvuku** MPEG-1 L2/L3 (ISO/IEC 11172), MPEG-2 L3 (ISO/IEC

13818), MPEG-4 Part 3 (ISO/IEC 14496-3) a Windows Media Audio (WMA2, WMA3) v **kontejneru** TS (MPEG-2 Transport Stream), PS (MPEG Program Stream), MKV (Matroska), MP4 (MPEG-4) a ASF.

- ❖ Záznam v doporučeném **rozlišení obrazu** nejméně 720x576 bodů, nejlépe v nativním rozlišení tak, jak byl příslušný časový úsek odvysílán. **Datový tok obrazu** bude zvolen tak, aby umožňoval zachování čitelnosti bez ztráty informace.
- ❖ V závislosti na použitém kompresním formátu bude pro stereofonní **zvuk** použit datový tok alespoň 128 kbit/s, pro monofonní zvuk alespoň 64 kbit/s. V případě více zvukových stop bude záznam obsahovat všechny tyto stopy.
- ❖ Pro zvukový záznam bez obrazu nebo obrazový záznam bez zvuku se použijí výše uvedené parametry náležité kvality v jejich části.

Záznamy všech pořadů včetně dalších částí vysílání podle § 32 odst. 1 písm. l) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání, se rozumí kompletní záznam kontinuálního úseku vysílání, tedy záznam vysílání v podobě, v jaké byl distribuován divákovi, tj. včetně všech pořadů, dalších částí vysílání a loga programu, zaznamenaný v reálném čase, bez jakýchkoli stříhových či jiných technických úprav.

Povinnost dle § 32 odst. 1 písm. l) zákona č. 231/2001 Sb. tedy provozovatel nesplnil.

Rada se na svém 6. zasedání konaném ve dnech 20. a 21. března 2018 rozhodla s provozovatelem **zahájit řízení o přestupku** (č.j. RRTV/8417/2018-loj) pro možné porušení ustanovení § 32 odst. 1 písm. l) zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohl dopustit tím, že na písemnou výzvu Rady zapůjčil záznam informační smyčky programu Infokanál Boršice ze dnů 14.–15. ledna 2018, který nebyl záznamem tohoto programu v odvysílané podobě, a porušil tak povinnost uchovávat v odvysílané podobě a v náležité technické kvalitě záznamy všech pořadů včetně dalších částí vysílání alespoň po dobu 30 dnů ode dne jejich vysílání a na písemnou výzvu je zapůjčit Radě.

Provozovatel/obviněný reagoval písemným přípisem č.j. RRTV/9212/2018-vra, v jehož rámci uvedl:

- že prokazatelně průběžně písemně informuje a vzdělává pracovníky obcí (obsahu vysílání infokanálu a vedení obce) v oblasti zákona č. 231/2001 Sb. Přičemž zvýšená pozornost je věnována zejména tvorbě, vysílání a zálohování záznamu Infokanálu tak, aby toto plnilo požadavky zákona
 - o Držitelem licence č. j.: Ru/226/02/2619 je SATTURN HOLEŠOV spol. s r. o.
 - o § 32 odst. 1 písm. a) zákona č. 231/2001 Sb.: „**Provozovatel vysílání je povinen provozovat vysílání vlastním jménem, na vlastní účet a na vlastní odpovědnost**“
- předmětná obec byla obviněnou společností informována o předchozím porušení zákona (viz naplnění podmínky § 59 zákona č. 231/2001 Sb. níže), nicméně ani po tomto upozornění nebyla ze strany obce akceptována nabídka zajištění technického zázemí ze strany obviněného. Z tohoto důvodu není možné dodat vyžádaný záznam za období 14. – 15. 1. 2018 v odvysílané podobě.

- Rada odkazuje na výše řečené

Ač se obviněný vzdal účasti na dokazování a práva na další vyjádření, byl vyrozuměn (č.j. RRTV/10063/2018-loj) o ukončení dokazování a o obsahu spisu.

Obviněný ve stanovené lhůtě již nereagoval.

Naplnění podmínky dle § 59 zákona č. 231/2001 Sb.

Provozovatel byl již v minulosti upozorněn na porušení ustanovení § 32 odst. 1 písm. l) zákona č. 231/2001 Sb. (viz spis 1147(2014)), neboť na písemnou výzvu Rady zapůjčil záznamy informačních smyček programů Infokanál Boršice a Infokanál Hř. Újezd (Hřivínův Újezd) ze dnů 17.–18. srpna 2014, které nebyly záznamy těchto pořadů v odvysílané podobě.

Rada považuje podmínku § 59 zákona č. 231/2001 Sb. za naplněnou.

Rada se věcí zabývala na svém 11. zasedání konaném ve dnech 26. a 27. června 2018, přičemž na základě výše uvedených skutečností dospěla k závěru, že došlo k porušení povinnosti zapůjčit Radě vyžádaný záznam pořadu nebo dalších částí vysílání do 15 dnů ode dne doručení žádosti podle § 32 odst. 1 písm. l) zákona č. 231/2001 Sb., kterého se obviněná dopustila tím, že na písemnou výzvu Rady zapůjčila záznamy informační smyčky programu Infokanál Boršice ze dnů 14.–15. ledna 2018, který nebyl záznamem tohoto programu v odvysílané podobě.

Rada dále vzala v potaz i ust. § 37 a následující zákona č. 250/2016 Sb. zákona o odpovědnosti za přestupky a řízení o nich.

Při určení druhu správního trestu a jeho výměry se přihlédne zejména

- a) k povaze a závažnosti přestupku,*
- b) k tomu, že o některém z více přestupků, které byly spáchány jedním skutkem nebo více skutky, nebylo rozhodnuto ve společném řízení,*
- c) k přitěžujícím a polehčujícím okolnostem,*
- d) u pokusu přestupku k tomu, do jaké míry se jednání pachatele přiblížilo k dokonání přestupku, jakož i k okolnostem a důvodům, pro které k jeho dokonání nedošlo,*
- e) u spolupachatelů k tomu, jakou měrou jednání každého z nich přispělo ke spáchání přestupku,*
- f) u fyzické osoby k jejím osobním poměrům a k tomu, zda a jakým způsobem byla pro totéž protiprávní jednání potrestána v jiném řízení před správním orgánem než v řízení o přestupku,*
- g) u právnické nebo podnikající fyzické osoby k povaze její činnosti,*

h) u právního nástupce k tomu, v jakém rozsahu na něj přešly výnosy, užítky a jiné výhody ze spáchaného přestupku, a v případě více právních nástupců k tomu, zda některý z nich pokračuje v činnosti, při které byl přestupek spáchán,

i) u pokračujícího, trvajících a hromadného přestupku k tomu, zda k části jednání, jímž byl přestupek spáchán, došlo za účinnosti zákona, který za přestupek stanovil správní trest mírnější než zákon, který byl účinný při dokončení tohoto jednání.

Z výše uvedeného a s ohledem na charakter spáchaného přestupku Rada při výběru druhu trestu hodnotila pouze § 37 písm. a), c), g) zákona č. 250/2016 Sb.

§ 37 písm. a) zákona č. 250/2016 Sb.

Povaha a závažnost přestupku

Zákonem chráněný zájem, tedy samotný divák jakožto spotřebitel chráněný zákonem č. 231/2001 Sb., je vzhledem k oblasti podnikání obviněného/pachatele (médiu), zájmem významným. V tomto ohledu Rada považuje závažnost přestupku za vyšší. Avšak je třeba rovněž vzít v potaz další specifikum, které má vliv na závažnost přestupku a to na její snížení. Tímto prvkem je územní rozsah vysílání, stanovený v licenci, jež je ryze lokálního/místního charakteru. Co se týče samotného následku přestupku, lze jej hodnotit jako kritérium zvyšující závažnost, neboť pachatel svým jednáním znemožnil ústřednímu státnímu orgánu vykonávat jeho dohledovou činnost stanovenou zákonem. Přestupek byl dle názoru Rady spáchán vědomě, právě s ohledem na skutečnost, že to byl obviněný/pachatel, kdo nebyl schopen zajistit svou součinnost s orgánem dozoru a byl si tohoto nedostatku prokazatelně vědom (viz vyjádření obviněného/pachatele), proto Rada toto hodnotí jako zvyšující závažnost přestupku.

§ 37 písm. c) zákona č. 250/2016 Sb.

Přítěžující a polehčující okolnosti

Rada konstatuje, že dle § 39 a § 40 zákona č. 250/2016 Sb. nejsou tyto na nyní projednávaný přestupek aplikovatelné.

§ 37 písm. g) zákona č. 250/2016 Sb.

Povaha činnosti právnické osoby

Pachatel provozuje televizní vysílání šířené prostřednictvím kabelových systémů. Jedná se o vysílání ryze místního charakteru. Rada rovněž hodnotí fakt, že obor pachatele, kterému se zcela dobrovolně věnuje, má potenciál silně ovlivnit koncového diváka/spotřebitele co do jeho konání a názorů.

Rada s ohledem na výše uvedené uvážila, že vzhledem k znění § 35 zákona č. 250/2016 Sb. je pokuta nejlépe zvoleným druhem trestu, který by měl mít ve spojení s její výší žádaný zabraňující a preventivní efekt na pachatele přestupku.

Rada tedy přistoupila ke **správní úvaze o samotné výši pokuty.**

§ 60 odst. 1 písm. e) zákona č. 231/2001 Sb.

„Provozovatel vysílání nebo provozovatel převzatého vysílání se dopustí přestupku tím, že nezapůjčí Radě vyžádaný záznam pořadu nebo dalších částí vysílání do 15 dnů ode dne doručení žádosti podle § 32 odst. 1 písm. l),

ve spojení s

§ 60 odst. 7 písm. a) zákona č. 231/2001 Sb.

„Za přestupek lze uložit pokutu od 5 000 Kč do 2 500 000 Kč, jde-li o přestupek podle odstavce 1“

Dle § 61 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb.

„Při určení druhu a výměry správního trestu za porušení povinnosti podle tohoto zákona Rada přihlíží také k povaze vysílaného programu a k postavení provozovatele vysílání a provozovatele převzatého vysílání na mediálním trhu se zřetelem k jeho odpovědnosti vůči divácké veřejnosti v oblasti informací, výchovy, kultury a zábavy. Dále přihlíží ke stanovisku věcně příslušného samoregulačního orgánu uvedeného v seznamu samoregulačních orgánů, obdrží-li toto stanovisko písemně do 10 pracovních dnů ode dne zahájení řízení.“

Rada hodnotí povahu vysílaného programu takto:

Program Infokanál Boršice je vysílán na základě rozhodnutí o udělení licence k provozování zemského digitálního televizního vysílání šířeného prostřednictvím kabelových systémů ze dne 24. 9. 2002 na dobu 12 let (č. j.: Ru/226/02/2619) prodlouženou rozhodnutím ze dne 19. 8. 2014 na dobu 12 let (Sp. zn./Ident.: 2014/768/SMU/SAT; Č.j.: SMU72914/2014).

Jedná se o program lokálního/místního charakteru.

Tuto skutečnost Rada hodnotí jako spíše polehčující okolnost mající rozhodný vliv na výši pokuty.

Postavení provozovatele na mediálním trhu se zřetelem k jeho odpovědnosti vůči divácké veřejnosti v oblasti informací, výchovy, kultury a zábavy hodnotí Rada následovně.

Společnost SATTURN HOLEŠOV spol. s r. o. provozuje program Infokanál Boršice na základě rozhodnutí o udělení licence k provozování zemského digitálního televizního vysílání šířeného prostřednictvím kabelových systémů ze dne 24. 9. 2002 na dobu 12 let (č. j.: Ru/226/02/2619) prodlouženou rozhodnutím ze dne 19. 8. 2014 na dobu 12 let (Sp. zn./Ident.: 2014/768/SMU/SAT; Č.j.: SMU72914/2014).

Postavení provozovatele na mediálním trhu je v daném případě nevýznamné vzhledem k charakteru programu, který je vysílán jen místně. Rada zvažila toto kritérium jako klíčové při správní úvaze ohledně výše sankce.

S odkazem na výše uvedené skutečnosti se Rada na svém 11. zasedání, konaném dne 26. a 27. června 2018, usnesla na uložení sankce při samé dolní hranici zákonného spektra a to ve výši 10.000,- Kč.

Vzhledem k tomu, že přestupkové řízení vyvolal účastník řízení porušením své právní povinnosti, uložila mu Rada v souladu s ustanovením § 95 odst. 1 zákona č. 250/2016, o odpovědnosti za přestupky, a § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb. uložila Rada účastníku řízení povinnost uhradit paušální částku nákladů řízení ve výši 1.000,- Kč (slovy jedentisíckorun) na účet č. 3711-19223001/0710, variabilní symbol 2018298, úhrada nákladů je splatná do pěti pracovních dnů ode dne doručení tohoto rozhodnutí

Poučení:

Proti tomuto rozhodnutí lze v souladu s ustanovením § 61 odst. 4 a § 66 zákona č. 231/2001 Sb. podat žalobu k Městskému soudu v Praze ve lhůtě dvou měsíců od doručení písemného vyhotovení tohoto rozhodnutí. Podání žaloby má odkladný účinek.

Ivan Krejčí
předseda Rady
pro rozhlasové a televizní vysílání
elektronicky podepsáno